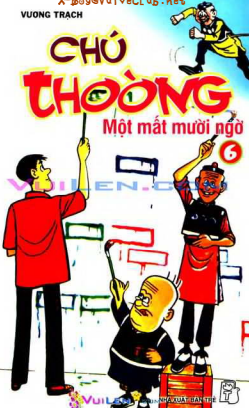


VUONG TRACH

CHÚ THƯỜNG

Một mắt mười ngờ

6



Tác giả : VƯƠNG TRẠCH

Chú THOÔNG



TẬP 6
MỘT MẮT MƯỜI NGỜ

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

CHÚ THƯỜNG

Tác giả: **VƯƠNG TRẠCH**

Chịu trách nhiệm xuất bản:

TS. QUÁCH THU NGUYỆT

Biên tập: **NGUYỄN TRÍ CÔNG**

Dịch lời: **ĐẶNG AN**

Bìa: **ĐỨC HẠNH**

Kỹ thuật vi tính: **NGUYỄN VĂN TÂM**

Sửa bản in: **NGỌC HUYỀN**

VUILEN.COM

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

161B Lý Chính Thắng, Q.3, Tp. Hồ Chí Minh

ĐT: 9316289 - 9316211 - 8465596

Fax: 08.8437450

E-mail: nxbtre@hcm.vnn.vn

Website: <http://www.nxbtre.com.vn>

CHI NHÁNH NHÀ XUẤT BẢN TRẺ TẠI HÀ NỘI

Số 20 ngõ 91 Nguyễn Chí Thanh,

Q. Đống Đa, Hà Nội

ĐT: (04)7734544

Fax: (04)7734544

E-mail: vanphongnxbtre@hn.vnn.vn

Khổ 11.3x17.6cm, Số 186-2008/CXB/63-21/Trẻ. Quyết định xuất bản số : 05A/QĐ-Trẻ, ngày 03 tháng 03 năm 2008. In 5.000 cuốn tại công ty cổ phần in Thanh Niên, 62-Trần Huy Liệu-Q.PN. TPHCM. In xong và nộp lưu chiểu tháng 03 năm 2008.

Lời nói đầu

Cùng bạn đọc thân mến!

Vương Trạch là một họa sĩ tài ba của Hồng Kông. Suốt hơn 30 năm qua, ông đã miệt mài sáng tác và đã tạo ra một nhân vật hết sức nổi tiếng, được độc giả Đông Nam Á, Trung Hoa... hết sức ái mộ: đó là chú Thoáng. Trong bộ chú Thoáng còn có các nhân vật cũng hết sức đặc biệt: Xà Xê (khờ khạo, sai một đàng làm một nẻo), Lý Toét (thành thật, đôi khi cũng ma mãnh, lâu cá), lão Triệu (nhà giàu hành tiền, kiêu căng, thù vặt), cô Trần (kiêu kỳ, đóm dăng, luôn nhìn lên trên mà không biết tuổi mình đã quá "băm", cô là đối tượng mà chú Thoáng si mê)... Các nhân vật này đã và sẽ còn sống mãi qua ngòi bút của ông. Thông qua những nhân vật của mình, Vương Trạch phê phán những thói hư tật xấu của người châu Á. Những yếu tố hài hước đã được họa sĩ khắc họa rất tài tình, thông qua việc gây cười để ngầm chế trách, để kích thích hủ lậu, háo danh, ưa khoe khoang, thậm chí cả bệnh hoang tưởng nữa... Sống trong một thế giới mà đồng tiền được coi là tối thượng, những người ngày thơ, khờ dại như chú Thoáng thật khó mà thích nghi cho được. Chú luôn bị thất nghiệp, đời khổ, và bị tình phụ... Do đó chú sinh ra bệnh hoang tưởng. Để làm người tốt, chú phải trả giá, bị coi khinh, bị đánh đập oan uổng, có khi vì muốn giúp đỡ mọi người mà chú bị mất việc, rơi vào cảnh túng thiếu tiến miên. Đó chính là cái xấu, cái đáng lên án trong xã hội tư bản. Trong một thế giới mà mọi thứ đều thay đổi xanh xoạch, chú Thoáng lại ăn mặc bộ đồ cổ chính hiệu Trung Hoa, không bao giờ thay đổi. Đó chính là nét độc đáo trong tính cách của chú Thoáng, hay đó là thói hủ lậu của người châu Á, khư khư bám lấy cái quá khứ hào hùng của cha ông và khi bị các nước lớn áp bức thì tự nhủ: "Nó đánh mình như đánh bố nó" ?

Bạn đọc thân mến!

Đây không phải là lần đầu tiên chú Thòong ra mắt công chúng Việt Nam. Trước đây, chú cũng từng có mặt ở Việt Nam và được bạn đọc vô cùng yêu mến. Tiếc thay, những truyện cười hóm hỉnh, sâu sắc và cười ra nước mắt của chú lại bị một số người cố tình bóp méo, gây cười một cách dung tục (bằng cách lấy hình tượng của chú rồi vẽ ghép) nên có một thời gian, chú Thòong phải bị mang tai mang tiếng. Với quyết tâm khôi phục lại hình ảnh một chú Thòong đáng yêu, đáng buồn và đáng giận, Nhà xuất bản Trẻ đã cho biên dịch rất công phu, cẩn thận từng từng thành ngữ, từng câu đối thoại... để cống hiến cho độc giả thân thương của mình những tiếng cười thâm thúy, hầu giúp các bạn có được những giây phút thư giãn thú vị sau những giờ phút lao động, học tập căng thẳng, mệt nhọc.

Rất mong chú Thòong sẽ được bạn đọc ủng hộ tìm đọc như đã từng ủng hộ các bộ truyện tranh hay của Nhà xuất bản Trẻ.

Trân trọng.

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

* Chú mới của AQ trong "AQ chính truyện" của Lê Tầm

MƯƠI MÔ CỦA KẼ CƯỚP



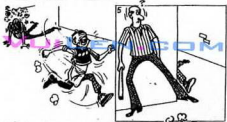
MỪNG HỤT



KHÔNG ĐỀU







ĐỐT LỘN ĐEN



NHỚ NGƯỜI ĐỒNG THỂ





CƠ
CHỈNH
CHỖ DÙ





X-Boy@VuiVeClub.net
KHÔNG BIẾT TẠI SAO



X-Boy@VuiVeClub.net
CÁ LỚN NUỐT CÁ BÉ



X-Boy@VuiVeClub.net
CHI CON CÁCH CHỜ ĐỢI



X-Boy@VuiyeClub.net
CAI TỘI KHÔNG BIẾT ĐIỀU



X-Boy@VuiVeClub.net
ÔNG GIÀ VÀ BIỂN CẢ



X-Boy@VuiivClub.net
CÓ TÓC ĐẦU MÀ CẮT



MỘT MẮT MƯỜI NGỜ





* KHÔNG NGỜ NẾ



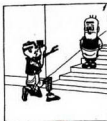
CÁ



LÀ MIẾNG SẮT



TRUYỀN HÌNH SỐNG ĐỘNG



XE GI CUNG PHAT



MAT



LÀM ƠN



KHÔNG CHỊU



CHO TRỐT



THUỐC NÀY



NHỚ CÓ MŨ BẢO HIỂM



CẢ HAI





ĐỀU SỰM





TẬP LUYỆN

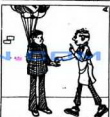




TRƯỚC



NHƯ VẬY THÌ



COI CHỪNG



KHÔNG BỊ BẮT ĐỀN



ĐỒ TRONG TÚI





X-Boy@VuiVeClub.net
GẤP QUÁ AT CỎ SAI LẦM



TỚI LÚC



AI LÀM



HẾT THUỐC CHƯA



NẤY CHỊU





BỊ TRƯỚC



TÀI





THỢ SĂN₂



GÀ MỎ



VÌ CHƯA



CẨM ĐIỆN



CAO



KẸ CẤP GẶP



BÀ GIÀ



DẶNG



X-Boy@VuiyeClub.net
CHẰNG THÂM VÀO ĐẦU



X-Boy@VuiVaClub.net
CHƠI TRÒ TIN HIỆU



DỊP MAY ĐỂ TRẢ NỢ



HỈ HÌ... LÚC NÀY TÔI TRÔNG CÁI GÌ CŨNG THÀNH HẠI HẾT...



THẬT VẬY HẢ?

NÀO, CẬU LY!



VẬY THÌ TÔI XIN TRẢ NỢ CHỜ ANH... NẾU CẢM LẤY ĐƯỢC.



ANH THẬT LÀ TỐT!

MỌI NGƯỜI CHỈ MONG VẬY



AI HỒ XIN MỜI
TRẢ KHỜ ĐÂY
NGAY!



HÔM NAY TÔI XIN
NÓI VỀ VẤN ĐỀ
CON NGƯỜI VÀ MÔI
TRƯỜNG.

KHỊCH
KHỊCH...



ĐÂY LÀ MỘT VẤN
ĐỀ NHỨC NHỐI CỦA
CHÚNG TA...

KHỊCH
KHỊCH...



NHIỀU CHUYỆN



NGUY TRANG



MỘT CÁCH SƠ CỨU



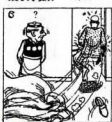
HẾT HỒN



VĂN GIỮ TRUYỀN THỐNG



LỘN THUỐC



X-Boy@VuiVeClub.net
CHẠY ĐUA VU TRANG



X-Boy@VuiVeClub.net
KHÔNG NGẠI SONG GIÓ



NHỚ MINH PHÁT HIỆN SỚM



X-Boy@VuiiveClub.net
CHỈ MUỐN NUÔI THÔI



TẠI VÌ CÁI BÓN NƯỚC CÁ CỦA
TÔI QUÁ NHỎ.



HI HI. CON CÁ NÀY
THÌ VỪA VỚI CÁI
BÓN CỦA TÔI LÀM.



TẠI SAO ANH LẠI BỎ
CON CÁ TO VẬY?



CÁI NÀY THÌ VỪA VỚI
ANH LÀM!





ĂN MIẾNG TRẢ MIẾNG



GIÚP ĐỠ



VỘI QUÁ NÊN QUÊN



TỐT SỐ



ĐỒ VỚI TÔI SỢ DÂY
NÀY LỚN HAY ĐỪNG
ĐƯỢC NHIỆM VỆC
LÀM.



TÔI VỪA NHẬT ĐƯỢC
MỘT CÁI NÚT CHẠM.



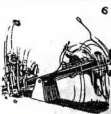
LƯỜM LẶT
LUNG TUNG,
MẤT VỆ
SINH QUẢ I



A. MỘT CHIẾC NHẮN
KIM CƯƠNG I



KHÔNG BIẾT CHƠI BẬP BÈNH



BẬT CHẾT



CHÀNH



THỜI QUEN



VĂN TRƯỚC VỖ SAU



THẮNG GẤP







THÌ RA

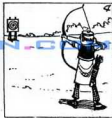


AQ THỜI

LÔNG LÔNG



LÀ VẬY



NAY



CUỘC CHIẾN TRANH SÔNG ĐIỆN



TẬT XẤU



CHỈ CÓ CÁI VỖ



KHÔNG CHỮA



TUỔI GIÀ SỨC YẾU



TÌNH HUỐNG



X-Boy@VuiVeClub.net
KỶ VỌNG QUÁ CAO



NGƯỠNG NGỪNG



MUA NHÀ



PHẢI XÉP



MỜI



HÀNG



TỰ CAO



HỌA VÔ



TỰ ĐẠI



ĐƠN CHÍ



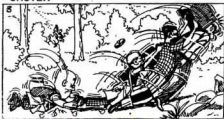
X-Boy@Vui ve Club.net
CẦU THANG MÁY KIỂU MỚI



PHẢI TRÁI PHÂN MINH



CHUYỆN



KHÉO NÓI



HIỂU LẦM



BẢO



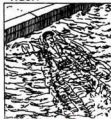
BƠI



ĐÁP



NGỪA



ĐỀ GIẢN THIẾT



BẢO HIỂM DÀNH



CHIM KHÔN



CHO NGƯỜI ĐI BỘ





CÁI KHÓ LÓ



HƯỚNG DẪN Ở PHÍA DƯỚI



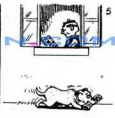
CÁI KHÔN



X-Boy@Vui ve Club.net
CHIM KHÔN - HOA THƠM



X-Boy@VuiivClub.net
HƯƠNG THỤ TRƯỚC



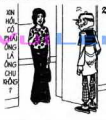
BIẾN ĐAU THƯƠNG THÀNH SỨC MẠNH



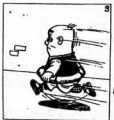
VĂN Y NHƯ CŨ



ÁCH GIỮ ĐANG LẠI MANG VÀO CỔ



TRÊN NẶNG DƯỚI NHẸ



THẤT VỌNG



X-Boy@Vui ve Club.net
KHÔNG CÒN BỰC BỘI



ĐỂ TRÁNH TÁN ĐỐC



LÀM THÍ NGHIỆM



NGƯỜI MAU QUÊN

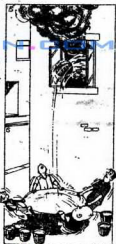




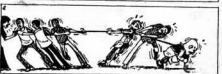
CÁI SỐ CON RỆP



X-Boy@VuiVeClub.net
KỸ THUẬT CHỮA CHÁY



TÌNH HUỐNG CĂNG THẲNG



HÚT NHÂM MÁU NGƯỜI SAY



THÌ RA LÀ VẬY



LÀM ƠN MẮC OÁN



UÔNG CÔNG



TRUNG MỤC TIÊU



CÂU GHE

1



3



5



2



4

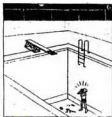


6



X-Boy@VuiVeClub.net
MỘT PHÚT SAI LẦM

1. ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~



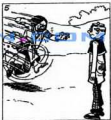
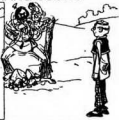
TỰ PHỤC VỤ



XEM THỜI TIẾT Ở CHUNG CƯ



LẤY NHU THẮNG CƯƠNG



LẦM LẤN TẠI HẠI





NGUY



ĂN GIÀN



TRANG



THAM THÌ



TRANG TRÍ



PHÁ
TRƯỚC
LÀ BIỆT
THỊ
CỦA TÔI



KHÔNG
NGỜ
ANH
LẠI CÓ
MỘT
BIỆT
THỊ
LỚN
NHƯ
VẬY

THÂM



BÈ NGOÀI





CHIM BỊ TÊN SỢ CÀNH CÂY CÔNG





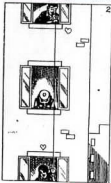
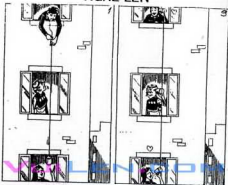
ĐUA LỘN



XE HAI ĐẦU



NGHE LÉN



X-Boy@VuiVeClub.net
LUYỆN TẬP QUA MỨC



KHÔNG HƠN KHÔNG KÉM



CHÍNH
KHÔNG
NHẬN RA
CỬA KÍNH.



một cây - 4
số một
không bay
ra ngoài
mộc.



ĐÓ LÀ CỤ HỒI MINH CẦN
MUA.

CỤ
NÀY TỐT
NHÉ.



LOẠI CỒN 4
TRÙNG LÀ
LOẠI KÉM
THÔNG MINH
NHẤT.



CỘT CHẶT QUÁ



THÓI QUEN



TƯỜNG KHÔN HÓA ĐẠI



XUNG ĐÔI VỪA LỬA



1
BẠN GÁI CỦA
ANH CŨ CAO HƠN
ANH KHÔNG ?



4
KHÔNG !
TÔI CAO
HƠN CÔ
ẦY !



2



5
TÔI KHÔNG TIN XÃ
HỆ LẠI CAO HƠN
CÔ ẤY...

CÔ ẤY
ĐẾN
KIA !



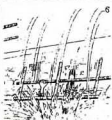
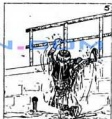
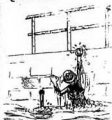
3

BẠN
GÁI
TÔI
QUÁ
CAO !

CÒN
BẠN
GÁI
TÔI
THÌ
QUÁ
THẤP !



6



PHÁT HIỆN KINH HOÀNG





X-Boy@Vui.vẽClub.net
GIÚP NGƯỜI BỊ BỆNH





X-Boy@VuiVeClub.net
CƠ DỊP TRÚT CƠN GIẬN



LÀO LUYỆN



3
CON
CHÁU
CỦA
BÀ
NÉM
BANH
YÁO
DẦU
TÔI...

NHÀ
NÀY
NGOÀI
TÔI
RA
KHÔNG
CÓN
AI
NỮA
ĐẦU...

THỜI ĐẠI TIẾN BỘ



CÀNG GIÚP CÀNG THÊM RỐI



GẤP GẤP



LÀM ON MẮC OÁN



ĐEO NHƯ ĐĨA



HAM CỦA RẼ



CÂU CHUYỆN MỘT NĂM SAU



TAY NGHỀ QUÁ KÉM



CHÚNG CỬ BIẾT NÓI





KHÔNG HIỂU Ý



NHẢY KHÔNG XA







KHÔNG CÒN GÌ ĐỂ MẮT



MỠI NGƯỜI MỘT VẼ



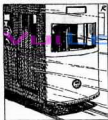
TÌNH CỜ



KHÔNG ĐƯỢC ÁI MÔ



HỌA TỬ TRÊN GIẢNG XƯỜNG



X-Boy@VuiVeClub.net
CÓ NHIỀU CÔNG DỤNG



PHI TANG



KHÔNG LÀM PHIỀN NGƯỜI KHÁC



DỪNG TƯỚNG HỌ KHÔNG CÓ VŨ KHÍ HIỆN ĐẠI



X-Boy@VuiVeClub.net
LẤY TRÍ ĐẨY LÙI GIẶC



THÀNH THẠNH - PHONG GIÀO

Cùng các cộng sự:
VINH LẠC - ANH ĐẠO - PHÚC MINH

Tên Đại Nổi

VUILEN.COM



1 ĐẠI CHIẾN ĐANG TRẦN LỘT

LỜI NÓI ĐẦU

Các bạn, các em thân mến

Đây là một câu chuyện thần thoại giữa đời thường, các nhân vật được xây dựng nhằm đã phá thói hư tật xấu của người đời.

Các nhân vật chính của chúng ta đang độ tuổi cấp 2, rất đáng yêu, các nhân vật ở thế giới thủy cung là những động vật tu luyện ngàn năm hóa thân như rùa, trè, cá bóng lau, rai cá... họ có những công việc riêng biệt, na ná như con người: thau xây dựng, thợ hút tóc, thợ điện...

Tất cả các nhân vật lạ lẫm cũng như gắn gủi trên sẽ phối kết thành "Tam Qui truyện" mà Nhà xuất bản Trẻ gắng công chuẩn bị cả năm trời để ra mắt bạn đọc hôm nay. Mong các bạn hãy đọc và khen - chê thật nhiều, thật nhiệt tình, chúng tôi xin lắng nghe và sẵn sàng sửa đổi để bộ truyện của chúng ta ngày càng hoàn thiện hơn.

Nhà xuất bản Trẻ



HÈ HÈ... ƠI HỌC VỀ ĐÓ HẢ MẤY EM?

BIẾT ĐÀN ANH XÔM LIỀU NÀY KHÔNG?



ĐUA ĐÈNH MẤY ANH VỚI CHỨC NGÂN LƯƠNG KỊU CỜ!



CHẾT ĐỪNG DÙ CỜ RỒI

ĐỢN EM LÀ HỌC ĐINH MÀ ĐAU CỐ TÊN...



CÁI GÌ?



OÁT CONI





TUI BÂY NHỜ NGHEI

LI DẠI MÃ LI...



CẢM ƠN CÁC BẠN!

MÀY LÀ CÔ ĐÀ, BẠN... KHÔNG THỂ TỰ TỰ ĐI LỘT SẠCH RỒI!



HI HI... BỤI ĐỒI, HI HI... Y NHƯ PHIM!

ĐỂ ĐƠN NÀY ĐÃI MẤY BẠN CHẤU NƯỚC MÈA NGHE NHÉ?

Ừ... VÔ QUẢN ĐÃ TỰ MẬP ĐI, TỰ ĐẠO CHƠI!







HỪ... ĐAM CÔI
ANH EM MÌNH
NHƯ ĐAM NHÓC
TIỂU HỌC...

MẤY NGƯỜI
LÀM SAO BIẾT
TỰ NÀY ĐÃ
TỰ LUYỆN CÁ
NGHÂN NĂM
RỒI...

ĐỢI ĐẾN MỘT
LÚC NÀO ĐÓ MÌNH
ĐỂ ĐIÊN NHÌN THẬT
NGỒ... ĐỂ XEM
CÔI TRƯỜNG
MÌNH KHÔNG
CHO BIẾT...



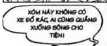
HEI NHẤT
QUÊ!

Ồ!



LÀM
GÌ NHƯ
BỊ MẤT
HÓN VẬY
EM?





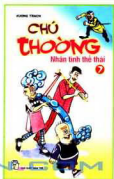
Ồ, ĐỒNG NÀY CÓ RỬA NHIỀU LẮM HỒM NÀO ANH TÊM MẤY CON, TỰ MÌNH AN MỔNG GẬP ĐỒ NHÀ!

WAP

EM ĐAO VẬY KHÔNG AN THỊT RỬA ĐƯỢC À?



Mời các bạn đón đọc:



VUI LÊN .COM



Đã đăng ký © (R)



041 9.000 đ

VUI LÊN .COM